Խրթանոյշ իշին սէնէվի գրչմէքի 8 մէճիտ.
6 այլազ 4 »
3 այլազ 2 »

Թաշրաւարիշին բօսթա իւմրէթի պիդէ օլարագ,
Սէնէվի գրչ. 10 մէճիտ.
6 այլազ 5 »
3 այլազ 2 1/2 »

Էլոէն Նիւսխէմիզ սաթըրը իքի էլի բարաբազ գայիմէյէ։

Մասիսի Էջերեան

ՀԱՅԵՐԷՆ ԹԵՐԹԻՆԻ ՍԱՆԻ Ա
Բ. ՆԱՀԵԼՆԳԻՀ

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

1878 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 9 | ԱՂԱՖՐԱՆԿԱ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 21

ՀԱՅԵՐԷՆ ԹԵՐԹԻՆԻ ՍԱՆԻ Բ
Ի. ՊԱՏԱՐԱԳ

Ամբողջ տարուան գինը 15 մէճիտ
6 ամսուան գինը 8 մէճիտ
3 ամսուան գինը 4 մէճիտ

Իլանաթքն պէհէր սաթրը 1 մէճիտ։
3, 2 մէճիտ։ Յիւնէյիւ վէ սայիր սէֆալաթ իչին 1 դրշ։ Իլան սրբուսանա գրօնուլմաեան իլան սաթրը 2 դրշ։
Մէքթուպ վէ սայիրէ, Գալաթասա Բէնէ-չէնպիհ բազարջըսա ժագը Նո. 41 Իրսի խանընտա Կարապետ Ֆանոսեան իսմինէ իրսալ էտիլէճէք տէր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԻ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՏ

Բարիս, 18 Նոյեմ.

Մէպլուսան մէճլիսի, միւսիւ Ֆուրթունուն ինթիխապլընը իսթալ իթտի։

Ռոմա, 18 Նոյ.

Ղազէթալար, Իթալիա գըրալը ալէյհինէ իճրա օլունան սույի գասանը, էնթէրնասիոնալ ֆըրգասընա մէնսուպ պիր միւթէասիպ թարաֆընտան խյգա օլունտուղունու պէհան իսթեօրլար։

Պէրլին, 19 Նոյեմ.

Մինէթ մէճլիսի սու կիւն քիւչատ օ. լունտու։ Իմբէրաթօր թարաֆընտան օ. գունան նութգտա, եէնի պիր իսթիգրազ ագտի թասավվուր օլունտուղու պէհան գըլընմըշ տուր։

Ֆլորանս, 19 Նոյ.

Սինեորիա մէյտանընտա ասայիի հալի իիլալ իթմէքսիզին վագու սուլան պիր նիւմայիշ էնտասընտա պիր Օրսինի գազմտարասը բաթլաեըսը, իքի քիչի թէնէֆ վէ պիր գաչ քիչի տէ մէհրուհ օլմուշ տուր։

ԱԺԱՆՍ ՐԷՈՅԹՐ

Լոնտրա, 21 Նոյ.

Աֆղանիսթան էմիրի իլճիմաթ ուսմտա թայեին օլունան մէսուլէթէ եանի Նոյեմ. 20է գատար ճէվապ վիրմէսիկինտէն, մէճլիսի վիքէյա տիւնքի իճթիմանտէ Հինսախթան վալիսինէ թէլէկրաֆ չէքէրէք, Աֆղանիսթանա սէվգ օլունաճագ ասքէրի ակրհալ իլերի վարաբրմագ էմրինի իթաեէ գարար վիրմիշ տիր։

ՏԱԽԻՏԻՑԷ ԵՎ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Կանեա ֆըրգայի ասքէրիեէսի իտարէ մուհասէպէ մէմուրիեէթի, եէնիհի օրուսույի հիւսանաուն մուհասէպէճիսի սապըգ էմին պէյ իհալէ պույրուլմուշ տուր։

Էմբրէտէն այրնան խապէրլէր, օրաբարտա քիւլիեէթի Ռուսիա ասքէրի իճթիմա իթմէքսէզ օլուսու, վէ չէհրը մէղքիւրէ եէնիէն այթը սին գատար սիւարի կէլտիյինի պիլտիրիեօրլար։

—Թրաքիտէ օգունմուշ տուր։

«Մէվուղէն ռիվայէթ օլունտուղունա կէօրէ, ժէնէրալ Թոթլէպէնին մագսատի, Սոֆիա կէչիուլէրինի թահքիմ էլէ, չէհրը մէղքիւրու պիրինճի ակրինճի պիր մէվգրի միւսթահքէմ իթմէք օլուսու, պու պապտէ խայլի չալըշմաղտա տուր։ Ի չ միլեոն բուպլիտէն դիեատէ մասրաֆ իգթիպա իտպէպ, պունլար տախի ապար ապար Ռուսիա հիւքիմէթի թարաֆընտան թէսիեէ օլունաճագ տուր։ Պիր խայլի Ռուսիա զաֆֆաթը չէհրը մէղքիւրտէ պէքլէնիեօրլար։»

—Ֆոռուճանընն թախլիեսի մէսէլէսի իրթամ պուլմաղտան սոնրա, Ինկիլթէրրա տէվլէթինէն, Ռումանիա չէքի թայեին իթմէմէկ գարար վիրմիշ օլմուղու Մ. մորիալ Տիրլամաթիգ զաղէթասընտա օգունմուշ տուր։

—Ռվթրիա վէ Մաճարիսթան տէվլէթի, Պոսնա վէ Հէրսէք մէսէլէսինտէ էվվէլքինէ նիսպէթէն միւլայիմանէ վէ միւթաթիլանէ պիր մէսէլէք իթթիֆաք էյլէմիշ օլուղուզունան նաշի, տէվլէթը Սիլեէ էլէ ագաը թէէխիր օլունան մուգավէմէնամէ, տիւնքի մէճլիսի խատտա պէթէքրար մէվգրի միւզաքէրէյէ վագ օլընմըշ տուր։

—Մէճլիսի մէպուսանա իքի տէֆա Ատանա վիլայէթինէ ինթիսապ օլունան Գոզանը Մըսթաֆա էֆէնտի, Գոզան վուգուսթընտան նաշի Տէրսաատէթ ճէլալ օլունարագ, հապսխանէյի ուսմումէէ միւսաֆիր իսրմիշ տիր։

—Ահեօրս Պէրլոսընտան կէլէն եօլճուլարը իֆատէլէրինէ կէօրէ, Օսմանատան օրաեա միւթէմատիզ Ռուսիա ասքէրի վիրուսա իտէրէք իշէրիլէրէ սէվգ օլունմագտա տուր։

—Բիվաեէթէ կէօրէ, տօգթօր Գրոգաթասքի Պուլղարիսթան իմարէթինին, Տէրիսաատէթ գաբու քէթխիւտասը թայեին օլունաճագ տուր։

—Մէսէնճրընն Սկլանիքտէն այտըղ մալիւմաթա կէօրէ, Պուլղար խեանընընն տէօրթ մէրքէզի օլուպ, պունլար տա Բազլուկ, Սթրումճա, Բէթրիճ վէ Գրէթվէ իմիշ, վէ ասքէրընն մըգտարը եիւզ պին թախմին օլունաեօր իմիշ։

Նինէ մէգքիւր զաղէթանընն, Պէյկրաստան կէլէն պիր թէլէկրաֆտան նագլինէ կէօրէ, պիր Պուլղար մէմուրու, Այ-Սթէֆանոս մուահէտէսի մուճիպինէ պիր Պուլղարիսթան մէյտանա չըգարմագ իչին էհալիյի ասքէրլա պիրլէշիր Ռէք իւզրէ Եէնի Սէրպիսթան տէնիլէն գըթատա տօլաշըեօր իմիշ։

—Կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ բաթրիգխանէսինէ կիթմիշ օլան Ռուսիա սէֆիրի բրէնս Լոբանօֆուն վիգիթասընը էատէ գըմնընտա տիւն Ռումբաթրէյի էֆէնտի Ռուսիա սէֆարէթխանէսինէ ապիմէթ իյէմիշ, վէ մէշարիէյէ չիմա պէյնինտէ պիր խայլի միւատէթ միւսահէպէթ վուգու պուլմուշ տուր։

—Մէսէնճրը զաղէթասընն տիւնքի նիւսխէսինտէ տէվլէթը Ալիէյնին ումուրը մալիեէսի հագգընտա եազըլը պիր պէնտին խիւլասասի մէթլի տիր։

Պիր իսթիգրազ ագտի թասավվուրու եէնի պիր չէյ օլմաեըպ, պիր սէնէ մուսաք մէվզուի պահս օլմուշ իսէ, [illegible] զաղէթ Ինկիլթէրրա խարճիեէ նաղլընը պուլունան լորտ Տէրբի իլէ սայիր պազը վիքէյանընն մուխալիֆէթինէ պինաէն բէատ խիւմիշ տիր։ պու իսթիգրազ թէրթիպի աթիսէքի վէնճ իւզրէ տիր։ չէյլէ քի 680 պին լիրաեա պալիզ օլան Մըսրը վէ 140 պին լիրաեա վարան Գրէթը վէրկիսէրի իլէ Սուրիէ վարիսաթընտան 180 պին լիրա քէ ճէման պիր միլեոն լիրա գարշըլըգ իլէ եիւզտէ 4 ֆայիզի 25 միլեոն լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտ օլունաճագ տուր։

Մէպլաղը մէգպուր իլէ էվվէլա, 12 միլեոն լիրաեա պալիզ օլան 1854 վէ 1855 վէ 1871 վէ 1877 իսթիգրազլարը պագաեասը, վէ սանէյէն 5 միլեոն լիրալըգ իթիպար օլունան գավայիսի նազարէթէ, վէ սալիսէն 2 միլեոն լիրալըգ հիսապ իսալէն պէշ լիք վէ միւթէֆիէրրուսաթը մահվ օլունուպ գուսուրու Ինկիլթէրրա թարաֆընտա թէքլիֆ օլունան իվազարընը իճրասընա վէ սիւեունը զայրը միւնթազամանընն թէսվիեէսինէ սարֆ իսալէճէք տիր։ Ցիւեունը զայրը մունթազամա, Պանգը Օսմանիէ վէ բիլէճէք 5 միլեոն լիրա իլէ թէկէմմիլ էտէն թէքէմմիր օլունան գուբօնլարաան եանի 3 միլեոն լիրաան մատտա 25 միլեոն լիրաեա վարըեօր իսէ տէ, պունընն զըսմը քիւլիսինին թէարիճէն մահվ ու իմհասը գաալիլ տիր։

—Ալիմիեէ զըյասընտա Ինկիլիզ ասքէրի կէթիրիլճէկի հաղդընտա, Օսմանպէյ զաղէթասընտա բիվաեէթ իւզէրինէ Ալէյ օլարագ, կէօրիւլէն պիր հավատիսի, Վագըթ զաղէթասը թէքզիպ իսիեօրտիսի։

—Սիմնա զաղէթալարընտան էֆիմէրիս նամ զաղէթաեա Սկլանիքտէն եազըգլարընա կէօրէ, Պուլղարլարընն իմթիալ զօրընա կէօրէ, Գրէկնատա պուլունան Պուլղարասըլարընն զօմանատասընը, աթիրէն Մաքէտոնիատա վուգու պուլան իսթիլալատա խարագը չէճատ իթմիշ օլան Եունանը պիր զօմանտանա թէքիֆ իթ իչ իսէ տէ, թէքլիֆը մէղքիւր գաալալ օլունմամըշ տուր։

—Բրէմէկատան Ռում զաղէթալարընտան ալիրսինէ եազըգլարընա կէօրէ, չէհրը մէղքիւր խալամ միւթէպրանընա, Եանեա վէ Մէթզօտան մատտա, Պէրլին զօնկրէսի թարաֆընտան թայեին օլունան խաթթը էօթէ թարաֆընտա պուլունան մահէլէրի Եունանիսթանա թէրքէ Գապը Ագիճէ գարար վիրիլտիկի խապէր վիրիլմիշ տիր։ Մահալը մէգքիւրէ էհալիսինին, օրայարընը Եունանիսթանա թէրքի հալինտէ հիմրէթ իթմէեէճէյինի մէգքիւր դաղէթարիվաեէթ իսիեօր։

—Էտիրնէտէն խաբուսուի օլարագ, պիր մահէլէ կէլիպ, սուրէթի կէօրիւլէն պիր մէքթուպտա եազըլըգընա նազարէն, չուլիիենլէրտէ նէֆսի չէհիրտէ իզտիհամ գէվգէլատէ օլուպ, մէվճուտ նուֆուսընն մըգտարը 400 պինտէն գիեատէ, վէ պու մըգտարընն 150 պինի, էհալիյի մէմլէքէթ վէ մուհասիր, վէ իքի եիւզ էլի պինի Ռուսասքէրի թախմին օլունաեօր իսէ տէ, պու թախմին պիզէճ բէք միւպալաղալը տըր։ Պիպիմ թահկրգաթրմրդա նէզարէն, էտիրնէտէ մէվճուտ Ռուս ասքէրինին մըգտարը, անճագ ալթմըշ պին բատտըսինէ վարապիլիր։ Զիւնքի Ռումէլիտէ պուլունան Ռուս ասքէրինին մէճմուսի, պիր մահէլէտէ օրմանըզընտան, պէշէր սնար պին մահէլինէ կէօրէ, էտիրնէյնին էթրաֆ վէ ճիվարընտա տապընըգ պիր հալտէ տիր։ Շու գատար վար քի, Ռուսիա հիւքիմէթի թարաֆընտան էտիրնէտէ պիր չօգ պարագալար վէ եէր ալթընտա մահէլէր ինչա վէ լէվազիմի իթմալեէ թէտարիք իտիլմէքտէ օլուսուղունան, պու թէտարիքեաթը սէրիա վէ ճաիէ, Ռուսպարընն պու գըզ օրալարտա գալաճագլարընա տէյլէթ իտէճէք մէվատտան տուր։

(Վագըթ)

—Ֆէրիպէտէն եազտըգլարընա կէօրէ, գօմիսիոնընն Ինկիլիզ մուրախասը, Թայմս զազէթասընընն մուխտիրինի պ՝ բալէր ագու պուլան մէզգիր հազգընտա թահգիգաթ իճրա իտէրէք, նէթիճէյի թահգիգաթը սա բաքօրթօ գօմիսիոնը մէգքիւրէ արզ ու պէհան, վէ չու հալէ նէթիճէ վէրմէք իւզրէ Ռուսիա հիւքիմէթը մահէլլէսի նէգտինտէ թէչէպպիսաթը լազմէեէ իսպիտար էյլէսէլէրինի գօմիսիոնա թէսլիմ իթմիշ տիր։ Թէքլիֆը մէգքիւր, Ռուս մուրախասընընտան մատտա պիրճիմէ մուոախասլար թարաֆընտան գասուլ օլունմուշ տուր։

ԲԼՈՒՄԻ

Թաշրաճա օրմանլար տէրոնինտէ էքսէրիա հարիգ վուգու պուլարագ, պու հալ օրմանլարընն խարապլիեէթի իլէ խատարը ասիմի միւէտտի օլուսու, վէ պունա սէպէպ օրմանլարընն վիւսաթ վէ ճէսամէթինէ նիսպէթէ տէրէճէյի քիֆայէտսէ մուհաֆազա մէմուրլարը պուլունմամասը գապիեէսի իսէ տէ, բէյ տէր բէյ օրմանլար վարիսաթընն մըգտարը թէզայիւտ իթմէքճէ ումուրը ինտիպաթիճէ օլան նէվգը տաախի իշմալ օլունաճաղընտան, պունընն հէսուսինէ տէկին օրմանլարընն պու կիպի էսպապը թախրիպէտէն վիգաեէսի զըմնընտա մէմուրինի մէվճուտ իլէ հիսանի ուհաֆազալարընա պէրապէր թարյա քիւչատ օլընմագ, վէ օթընտան իսթիֆատէ տիվմէք մագսատը իլէ էհալիճէ մինէ զաբիմ իթիատ իտիլմիշ օլան օրման իշրագ, մէ գաթընն միլէն վէ մասահաթէն նէ սէրէճէտէ մուքէրրը օլուսուղու օրմանլարա իվար պուլունան գուրա էհալիսինէ մահէլի հիւքիմէթէրի ճանիպինէ էսքը. ըյա թէֆհիմ օլունարագ, չու հալին տատի գաֆիէն վէ գաթիլ մէնի խուսուսու, տան վէ մէատէն նէգարէթը պէհիէսին. էն վուգու պուլան իշար իւզրինէ, օրմանլարը թահթը մաղսուսթիեէթէ պուլունան պիճիմէ վ լաեաթա սա մուհարիրթը մախսուս թէպիզ վէ թաֆսիլէ ընմըշ օլմաղլա, քէյֆիեէթին իլանընա զիմիտար գէլընը։

Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթի ալիէնտէն կէլէն իլան տըր։

«Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթը ա. լէսի, Պէյօղլու թէլէկրաֆ մէրքէզինտէ ախազ օլունան թէլէկրաֆ իւճրէթինի թահզըդ իչին պիր թէֆթիշ գօմիսիոնու նասսպ իյլէմիշ օլմաղլա, կէչէն հոկտ. այը 7, 10, 13, 16, 19, 20, 25 վէ մահը ճարինին 6, 9, վէ 12սինտէ մէգքիւր մէրքէզ թարաֆընտան վէրիլէն մաղսուզ բուսուլարը. ... ս բարագ իթմէյէրինի, թէլէկրաֆ չէքէն զէվ. թա բէճա իտէր։»

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Բարիս, 19 Նոյեմ.

Ֆրանսայի ֆոնտսու 5 0/0 ք. գ.	112	62 1/2
» » 3 0/0 Ամորթիսմանը	79	5
» » 3 0/0	76	67 1/2
Էսկամը Ռումումի աշլոտը	11	55
» » գարանտը	11	60
Պորտատան սոնրա		
65 իսթիգրազը	77	50
69 »	75	
73 »	65	
Ռումէլի շըմէնտըֆէր սէհիմէրի	47	
Օսմանլը պանգասը	477	50
Իթալեա ֆոնտսու	75	60
Մըսրը ֆոնտսու գ. ք.	268	75

Բարիս (Պուլվար) 18 Նոյեմ.

Ֆրանսայի ֆոնտսու 5 0/0	112	52 1/2
Էսկամ Ռում.	11	65

ԵԼԱԼԱԾ ԻՐԱՉԱՍԸ

Էսկ. Ռում. 8 Նոյեմ. ազչի գր.	12	13
Էսկ. Ռում. 9 Նոյեմ. սապկ. աչ.	12	13
Էն եիւքսէք	12	13
Էն աշաղը	12	11
Սոսաթ 7 1/2 տէ	12	12
Բոլիգ 63 (Մութօն) 6 0/0 ֆր.	69	
» 65 (Մութօն) 6 0/0 ֆր.	71	
» 69 (Բինար) 6 0/0	69	
» 72 (Պոնտիւթրէզօր) 9 0/0	20	1/2
» 73 (Բինար) 6 0/0	62	
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր 3 0/0	44	25
Ռէբօր ֆր.		
Հէվալէսիզ ֆր.		
Ագչէ Ֆայիզի 0/0	11	

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹ

Բրէսի ժէնէր. 6 0/0 Լ. 0	4	38
Ոսմ. ժէն. 6 0/0 Լ. Ս. գր. ք.	4	18
Իսթանպոլ Պանգասը գ. ք.	6	5
Սուրէթէ Օսթօման Լ. Ս. գ. ք.	3	2
Թրամվայ 5 0/0 Ղ. գ. ք	1	45
Լավրիօմ (մատէն) գ. ք. ֆր.	65	

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՓԻԱՉԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտն	Ղրշ.	Փր.
Ինկիլիզ լիրասը	109	18
Ֆրանսայի ալթունու	87	20
Բօլ	89	25
Գերմանիա ալթունու	51	10
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	7	
Մէթալիք ֆարգը	21	20
Գէնիք ֆարգը	20	20
Պագըր ֆարգը	80	
Գոլոգոն գայմէսի գաբիք	9	50

ԳԱՒԻՄԷՆԻՆ ԳԻԱՉԱՍԸ

Էն եիւքսէք	347	
Էն աշաղը	347	
Սոսաթ 7 1/2 տէ	349	
Եիւպիւք գայիմէ պագըր հիսապը իլէ	50	

ԼՈՒՅՍ ՖԱՆԴԵՄԻԱՆ ՏԱՆՋԱՎՈՐՎԱԾ ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԸ

(Տարբերակ ազնիվ Ֆրանսիայի Հանրապետության Ազգային գրադարանի ձեռագրերի բաժնի)

Ֆրանսիայի Հանրապետության Ազգային գրադարանի ձեռագրերի բաժնի հավաքածուներում պահվող հազարավոր էջերի մեջ կան էջեր, որոնք ոչ ոքի չեն հետաքրքրել տասնամյակներ շարունակ։ Դրանք հին գրքերի կազմերի մեջ դրված թերթեր են, որոնք օգտագործվել են որպես սոսինձ կամ ամրացուցիչ։ Դրանցից մեկը՝ մի հաստ, դեղնած թերթ, որի վրա հունարեն գրություն է, ինչպես նաև հայերեն մի քանի տող, ինչպես նաև մի քանի հանելուկ, ինչպես նաև մի քանի բանաստեղծություն, ինչպես նաև մի քանի նամակ, ինչպես նաև մի քանի գրություն, ինչպես նաև մի քանի գրություն, ինչպես նաև մի քանի գրություն

Բուս գօմիսէրի իշի պու մէրթէպէնէ կէթիրմէյիպ, պիզզաթ քէնտի թարաֆընտան, Բումէլիյի Շարգի տէնիլէն էեալէթին տախիլի իտարէսի իշին թէքմիլ պիր նիզամնամէ նէշր ի թմիշ տիր։

Շու հալտէ, Պէրլին մուահէտէսի ահքեամընճա, Բումէլի էեալէթինի թանզիմէ մէմուր օլան Էվրօբա գօմիսիօնու մախսուսու, չիմտիտէն թէէսսիս իտիլմիշ օլան պիր նիզամ գարշըսընտա պուլունմագտա տրը քի, պունու թաստիգ վէ գապուլ ի թտիլինտէ, քէնտիսինէն իշի պիհուտէ օմուշ օլաճագ տրը, վէ պիլաքս անը ֆէսխ ի տիպ, եէրինէ տիկէր պիր նիզամ վազ ի թմէք խթէտիկինտէ, պիր մուհարէպէ զուհուրի մէմքին օլապիլէճէք տիր։

Պիրինճի շքքտա, Այ-Սթէֆանօս ահնամէսիյլէ թէէսիս իտիլէն Պուլղարիսթանը քէպիր իպգա իտիլէճէք տիր, վէ իքինճի շքքտա, Բուսիանէն թահրիքիյլէ, Բումէլի էեալէթինին էհալիսի թարաֆընտան մուխալիֆէթ վուգու պուլաճագ տրը։

Լօրտ Պիգոնսֆիլտ չուրաեր տիմէեր քի, Էվրօբանա միրաճաաթ ի թմէքսիզին պու պիյիք միշքիլտէն գուրթուլմագ նա՞սըլ միմքին օլապիլէճէք տիր։ Վէլհասրլ Իսթանպօլտան ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Բուսլար, էտիրնէ էթրաֆընտա իսթիհքամլար եարմագտա տրբլար։ Ահապա չու խուսուս, Բուսլարբն եէնի մուհարէպէ էր վուգույինի իհթիմալէն կէօրտիքլէրինէ պիր տէլիլ տէյ՞լ մի տիր։

—Պէրլին ահնամէսի չարթլարընեն քեամիլէն իճրա օլունմասընա տաիր Ֆրանսա խարիճիեէ նազրը միսիս վատինկթօնրն, սեպտեմբեր 15/27 թարիխի իլէ, Իսթանպօլտա մուզիմ Ֆրանսա է չիսի միսիս Ֆուրնիեէ կէօնտէրալյի թահրիրաթը ումումիէնին սուրէթի միլթէրճէմէսի տիր.

«Էյնի պէյ հազրէթլէրի,

«Թիւրքիատա ըէֆիշի մասլահաթըն թութտուղու թարիգ, էֆքէարը ումումիէյի իշթիղալ ի թմէքտէ տիր։ Պէրլին մուահէտէսինին, կիւճլիք չէքիլմէքսիզին իճրա օլունմաեաճաղընը, վէ Թիւրքլէրին, եէնի գաիտէեբէք տէ թէհամմիլ ի թմէեճէքլէրինի հէր քէս անլաեապիիր իսի իսէ տէ, պու ճիւմլէ իլէ իւմիտ իտէր իտի քի մուհարէպէ էնասընտա պու տէրճէ դայրէթ կէօսթէրէն տէվլէթի Ալիեէ, սուլհ իմզա օլընտըգտան սօնրա տահա զիեատէ դայրէթ իպրաղ իտէճէք, վէ Այիսթէֆանօս մուահէտէյի իպթիտաիէսի եէրինէ գայիմ օլան Էվրօբա ահնամէսինտէն ֆայիտէմէնտ օլաճագ տրը։

«Կէօրլունիւշտէ, Պապը Ալինին մէճլիսլէրինտէ ույղունսուզլուգ տէվամ ի թմէքտէ օլուպ, էեալէթլէրտէ տէ ի՛նթիլալ ալէամէթլէրի կէօրիւնտիւյինտէն, էկէրշի վիւքէյայի սալթանաթը Սէնիեէ, բէվիշի մասլահաթը քէնտի հալինէ թէրք իտէրէք վազիֆէսիզ պուլունուրլար իսէ, շու հալը հազրը բէրիշանիեէթտէ նէթիճէ վիբէպիլիր։

«Իմիտսիզլիեէ տիւշիլտիւ պէհանէսինի գապուլ իտէմէեզ. պու իմիտսիզլիյի պէլքի Այիսթէֆանօս մուահէտէսինտէն սօնրա պէհանէ ի. տէպիլիրլէր իտի. զիրա Թիւրքիանընն էքսէր ղըսմընը, ազատ օլան Սրբպ, Գարատաղ, վէ Պուլղարիսթան Սլավլարընա թէրք իտիէր իտի. հալ պու քի արթըգ Պէրլին ահնամէսինտէն սօնրա օպէհանէ ղապուլ չաեան կէօրիլէմէզ. զիրա Պուլղանլարընն ճէնուպ ճիհէթինտէ զապթ օլունան պէլտէլէր իլէ զաթը հազրէթի փատիշահինին մուհաֆըզա օլունապիլէճէյի պէլտէլէրի սալթանաթը Սէնիեէ կէրի վիրտի։

«Սալթանաթը Սէնիեէ մուհարէպէտէն էվվել հէման միւսթագիլ բատտէսինտէ պուլունան պէյլիքլէրի գազանմըշ օլսա իտի, վէ եախսոտ տայիմա գըլու գալը էքսիք օլմաեաճագ Պուլղարիսթանը տօղրուտան տօղու հիքմի ալթընա ալմըշ օլսա իտի, գուվվէթճէ նէ ֆայիտէսի օլաճագ իտի։

«Վէ Ավսթրիա իլէ ուեուշմասա, եախոտ Եունանիսթան հուտուտունընն Թանզիմի խուսուսընտա էվրօբանընն արզուսինի իճրա ի թմէզ իսէ, նէ՞ գազանաճագ տրը։

«Իշթէ պու էճիլտէն Պապը Ալի, եէնի ահնամէնին քէնտի հագգընտա գարար վերիլէն շարթլարընը հէր հալտէ գապուլ իտէրէք, Թիւրքիանընն Իսլամ գավմլարընը, Պէրլին ահնամէսինին շարթլարընն թէհլիքէսիզ իճրասը գալապիլէճէյինի, եախոտ թէէխիր իտէպիլէճէյի էֆքեարտէ ա. վընտըրմալը. պիլաքս պունլարը գանտըրմալը քի թալէհսիզ պիր մուհարէպէտէն Թիւրքիանընն տիւշար օլտուղու զաեաթը, Պէրլին ահնամէսի, գանկրէնին թա իպթիտայի թէշքիլինտէ իւմիտ իտէպիլտիքլէրի տէրէճէտէն տահա զիեատէ խաֆիֆլէթեպիլտի, վէ Լեկէրշի տէվլէթի Ալիեէ, Պէրլին գանկրէսինին գարարընա մուվաֆագաթ կէօսթէրիր իսէ, Բուսլի գրթասընտա եինէ ֆայտէլի պիր սըֆաթ կէօսթէրէպիլիր։

«Տէվլէթի Ալիեէ հէր հալտէ պու գաիտէտէն շաշմաեաք, Պապը Ալինին մէնաֆիինի վիգաեէ իտէն տէվլէթլէրին հիւսնի թէվֆէճճիւհինի զայ ի թմէեէլէք, քէնտիսինէ մուզիրը օլան էֆքեարը բէատ ի թմէլի տիր։

«Իշթէ պու սէպէպտէն արզու իտէրիզ քի վիւքէյայի սալթանաթը սենիեէ, իշպու նազարիեաթը ումումիէյի տէրմիան իտէրէք, իւմիտսիզ պիր հալտէ պուլունտուգլարը թագտիրտէ տէվլէթին միւտախէլէսի իլէ գաղանապիտիքլէրի շէյլերի դայ ի թմէսինէր։

«Պաշլըճա սիզլէր տէ իճապ ի թտիքճէ պու էֆքեարտա իսրար ի թմէլիսինիզ։ Տէվլէթը Ալիեէնին պագասը, խալիսանէ վազիֆէմիզ օլտուղունտան, սիղէ պունասիհաթլարը վիրմէեէ մէճպուր օլուեօրուզ։

ՎԱՏԻՆԹՕՆ

— Տէրիսատէթ վէ մէմալիքը մահրուսէտ պու կիւնլէրտէ հավալար պահար մէվսիմի կիպի միթէտիլ օլտուղու հալտէ, Ֆրանսանընն վէ Ինկիլթէրանընն էքսէր մահէլլէրինտէ շիտաէթը շիթա հիւքմինի իճրա ի թմէեէ պաշլատըղը միսիլու. Ավսթրիատա տախի էն շէտիտ պիր գրշտա կէօրիւմէեէն սուրէթտէ հավա մուխալիֆ օլարագ, գար վէ գրշ վէ սօղուգ հիւքմինի իճրա էյլէտիկինտէն նաշի, Վիէննա շէհրինտէ բօսթա վէ թէլէկրաֆ վէ շքմէնտրֆէր իլէ մուխապերաթ միւնգաթի օլուպ տէրունի շէհիրտէ պիլէ թրամվայ վէ արապայար իլլեեէմէտիկինտէն շէհրը մէղքիր էհալիսի ճիվար իլէ մուխապերաթտան պիր գաչ կիւն մահրում օլարագ պիր մուհասէրէ հալինտէ գալմըշտը տրը։

Դրշ իպթիտա զարպտտ հիւքմինի իճրա էյլէտիլի սէնէլէր, շարգտա օ շիտտէթ վէ օ նիսպէթտէ օլմամագ թէճրիպպէ օլընմըշ տրը։

—Իդմիրին էնբարտիալ զապթասընտա օղունմուշ տուր։

Մահը հալին Ցընտա Թէվֆան քէօրբիճիվարընտա պիր ճինայէթ վուգու պուլմուշ տուր, չէյլէ քի, գասա զրն պիրի նակկհան, պիր խրանրընն իւզերինէ հիւճում իտէրէք, մէրգումու պրշագլա ի թի եէրինտն փուրուպ թէլէֆ էյլէմիշ տիր։ Գաթիլ ֆիրար իտիպ էվին պիր մահկամտ կիզլենմիշ տիր։

Մէղքիր զաղթատա օգունտուղունա կէօրէ, խայլի սէնէլէրտէն պէրու Ա Ֆօրժ սօղաղընտա պիր խանէէ գաբանըզ քիմէնէ իլէ դօնուշմատըզը հալտէ իմրարը էվգաթ ի թմիշ օլան պիր ատամընն նաշը գուհուր ի թմիշ տիր։ Մէրգում, եալընզճա մէղքիր խանէտէ իգամէթ իտիպ, քիմէնի խանէսինէ գապուլ ի թմէզ, վէ անճագ հաֆթատա իշ տէֆա սօղաղա չըզըպ Բում խասթախանէսինէ զիեարէթ իսէր իտի. պու ատամ խանէսինի մէղքիր Բում խասթախանէսինէ վասիեէթ ի թմիշ տիր։ Խասթախանէնին միւտիրի, մէրգումուն պիր հաֆթատան պէրու մէյտանա չըզմասընը կէօրէրէք խանէսինէ կիթմէշ, վէ օրատա մէրգումուն նաշընը կէօրմիշ տիր։

—Տէվլէթը Ալիեէ իլէ Սրբպիսթան պէյնինտէ 1876 սէնէսինտէ վուգու պուլան մուհարէպէյերտէ եարէլէնմիշ օլան Բուսիա կէօնիւլիւլէրինէ Սրբպ իմարէթի թարաֆընտան պիր մաաշ վէ քիւշիւք զապիթանա 280 վէ պէօյիւք զապիթանա 800 ֆրանգ վերիլէճէկլինի Պէլկրատ զաղէթասը եաղրեօր։

—Ի՞ալեա գրալը Հիմպէրթ հազրէթլէրինէ սույի գաստ օլունմասը խապէրի լեզերինէ, տերհալ էվվելքի կիւն Տերիսատէթ Ի՞ալեա սէֆարէթի իլէ Ի՞ալեա թէպաասը նամլարընա պէեանէ թէէսիֆ վէ խէլասլարընտան տօ. լաեը իզհարը մէմնունիեէթ զրմընտա, Ի՞ալեա պաշ վէքիլի Մ. Ֆէրօլիեէ ի քի գրթա թէլէկրաֆ չէքիմիշ. վէ էվվէլիսի կիւն վէքիլի միշարիլէյհ թարաֆընտան թէլէկրաֆը պիլ ախզ գըրալա թագտիմ իլէ միշարիլէյհ նամընա պէեանը թէշէքքիւրէ մէմուր օլտուղունա միւպէյեին պիր ճէվապ վիրուտ իլլէմիշ տիր։

—Մուհարէպէյի ախիրէտէ Բուսիա ասքէրի իլէ, վուգու պուլան զաեաթընա տայիր մէվմուգ օլտուղունու թէէմին իտէրէք Մօնթէօր Ինիվերսել զաղէթասը աթիտէքի ճէտվէլի նէշր իտիեօր.

Մէմլէքէթէն թարիգի իլէ վիրուտ իտիպ մուհարէպէեէ կիրէն Բուսիա ասքէրինին մըգտարը	594 000
Օրտու իլէ պէրաբէր պուլունուպ զայը մուհարիպ օլան	16 000
	610,000
Մըգտարը մէղքիրտէն մէճրուհ օլուս, շըմէնտրֆէր վասթասըյա մէմլէքէթլէրինէ իատէ գելընան զապիթ	800
Նէֆէրաթ	58,000
Շըմէնտրֆէրլէ վասթանլարընա իատէ գելընան խասթա զապիթ	150
Նէֆէրաթ	62,000
Մէմլէքէթէյնտէ ֆէվթ օլանլարընն մըգտարը	31 000
Պուլղարիսթանտա ճէրիհս վէ խասթալըգտան վիֆաթ իտէն	80,000
Սօղուգսան տօնանլար	19,000
Գըրդ ի քի վարօր վասթասըյա Այիսթէֆանօստան Օտէսա նազլօլունան խասթէկեան	31,000
Նիմտիիկ խասթախանէլէրտէ խասթա պուլունան	29,000
Խասթա օրմաեարագ Ռուսիաեա ավտէթ էյլեեէն վէ ճիւղի մըգտարը Ռումանիատա պուլունան	84 000

ԹԱՍԷԻՀ

Տիւնքի Ինսպէմիզտէ միւնտէրիճ օլան լօրտ Պիգոնսֆիլտին թէրճէմէյի նութգունու պիր եէրինտէ, «Տէվլէթի Ալիեէյի թէշվիգ, թահքիմ վէ սայիրէ» տէնիլմէճէք եէրտէ, սէբէպլէն, «Տէվլէթի Ալիեէյի թէշվիգ, թահգիր վէ սայիրէ» տէնիլմիշ օլտուղունտան, թասհիհինէ խպթիտար գելընը։

ԻԱՆԱԹ

Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան տէվլէթինին Տէրիսատէթ սէֆարէթի պաշ քէրճէմանը միւսիւ Գոսիկին սալթանաթը Սէնիյէ թէպաասընտան Տիգրան Փափազեան իլէ հէմշիրէսի Տօմինի խաթուն զիմմէթինտէ մահքէմէյի թէքթիշ էֆգաֆը հիւմաեունտան վէրիլէն պիր գրթա իլամ մուճիպինճէ ալաճաղը օլան իշ պէն իքի եիւզ սէքսէն պէշ ատէտ լիրայի Օսմանինին թէսվիեէսի զըմընտա տայինի միւմայիլէյհ իհտէսինտէ մէրհուն օլան Պէյօղլունտա Աղա-ճամիի շէրիֆ՝ ճատտէսինտէ 118 վէ 120 նիւմէրօլէր իլէ մուրագամ միհթէրէք մէնզիլ վէ տիւքքեան արսալէրինին ֆիրուխթի մէղքիր իլամ իգթիղասընտան պուլունմուշ օլմաղլէ մարէլ զիքր միհթէրէք մէնզիլ վէ տիւքքեան արսալէրինէ թալիպ օլանլէր օլտուղու հալտէ տաավիի խարիճիեէ քիթապէթինէ միւրաճաաթլէ միւզսիտէ մէմուրի ըրֆաթլու ժօզէֆ էֆէնտիտէն սիւայ հուէմէեէրի։

1295 շէվվալ 15 վէ 1294 իլուլ 29

—

Սարօխան սանճաղը տախիլինտէ վագը Բալամութ նահիեէսինտէ ֆէօքճէ գարիեէսինտէ վագբֆ մալի պուլունան իշ գրթա զէյթին պաղչէլէրինին 94 սէնէսի մարտընտան ի թիպարէն, ի քի սէնէլիկի գայմէ 100 ղուրուշ հիսապըյլա, 23,500 ղուրուշ պէտէլ ի լէ մահէլլինտէ թալիպի իհտէսինտէ օլտուղունտան, Տէրիսատէթտէ պունտան տահա զիեատէ պէտէլ իլէ իճարընա թալիպ օլան քէսանընն, իշպու Թբշրինի սանինին օն պիրինճի ճիւմաա իրթէսի կիւնիւնէ գատար էվգաֆը հիւմաեուն զօմիսիօնունա կէլմէլէրի։

(Ռուսիա գանշէլէրեասընտան իլան)

Պէրլին մուահէտէսինին 58 ինճի պէնտի մուճիպինճէ Ռուսիա տէվլէթինէ միհրաբ օլընան մահալ էհալիսի թարաֆընտան վագբ օլան միւրաճաաթ իւզերինէ Ռուսիա սէֆիրի հազրէթլէրի ճանիպինտէն վէրիլէն էմ. ահքեամընա թէվֆիզէն, էհալիյի մէրգումէտէն իսթանպօլտա պուլընուպ Ռուսիա թէպաիյյէթինի իխթիեար իտէնլէրին գապուլ վէ թաստիք, վէ էօթէտէն պէրու Տէրը Ալիյէտ մուզիմ պիլ ճիւմլէ Ռուսիա թէպաասընընն տախի պիր գրթա՞ միւքէմմէլ տէֆթէրինին թէրթիպի վէ պու միւնասիպէթլէ թէպաայը մէրգումէնին հագգը թէպաիյյէթլէրինին թէտգիգի խուսուսաթը տէվլէթը միշարիլէյհա գօնսօլաթօսունա իհալէ գելընմըշ վէ պու պապտէ թէշէքքիւլիտէն քօմիսիօն իշ պու թբշրինի սանինին 3 ինճի ճիւմաա կիւնիւնտէն պէտ իլէ պէհէր հաֆթա ճիւմաա կիւնլէրի ալաֆրանկա սաաթ տօղուզտան օն իքիյէ տէկին, վէ պիր սաաթ արա վէրիլէրէք, տէֆա սաաթ պիրտէն իւչէ գատար գօնսօլօսխանէյի մէղքիրէտէ իճթիմա իտէճէկինտէն, պիլճիւմլէ Ռուսիա թէպաասընընն գօմիսիօնու մէղքիր հուղուրունա ադիմէթլէրի լաղմ կէլէճէկի վէ պու գարարէ մուվաֆաղաթ ի թմէյէնլէր հագգընտա սէֆարէթը միշարիլէյհա ճանիպինտէն թէտապիրի լաղմէ ի թթիխաղ օլունաճաղը իլան օլունուր։

1 Թբշրինի Սանի
Սէնէ 1878

—

ՍԻՒՏԱՆԱ

Ոքհհէթի պէրքէմալ օլտուղու թապիպ շահատէթնամէսիյլէ մուսատտագ սիւտանաեա լիւզումի օլանլարընն, Իւսկիւտարտա Պէյլիպիլ-Տէրէսինտէ Գաղչէճիքի թէլլալ Մարեամ խաթունընն 3 նիւմէրօլու խանէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Մէղպուրէ իքամէթ քեար տախի պուլաճաղընը իլան իտէր։

ՍԱՀԻԿ ՂԱԶԻԹԱ
ԽՄԲԱԳՐՈՂ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

ՕԳԿԱ ՄԱԼԼԷՐԻ	Օգկա վէ Գանթար	Ֆիւեաթ Ղրուշ	Օ. Լ.
Գահվէ Ռիո, պիրինճի ճինս	100 օգ.	1150—1200	100
» » իքինճի »	»	1000—1080	»
» » իւչիւնճիւ »	»	850—900	»
Միխթէլիք ճինս գահվէ	1 օգկա	—	104
Շէքէր, Թրիէսթէ 1 ինճի	Գանթ.	204—	»
» » 2 »	»	200—	103
» » 3 »	»	98—	»
» Հօլանտա	»	—	100
» Ֆրանսանքն էքսթրա ճինսի	»	—	100
Պէյ քիլօկրամըզ քէսէ չէքէրի	»	—	104
3 վէ 2 1/2 » » »	»	240—242	100
Պիպէր պիրինճի վէ իքինճի ճինս	1 օգկա	5 1/2—5 5/8	100
Պէնկալ մազըսը էնվայիր ճինս	»	95—140	»
Մասրաս » » »	»	60—70	»
Գըրմզ	»	50—52	104
Ամէրիգա կազը	Մնաբգ.	43 50—41	100
Սպարմաչէթ 7 քիլօկրամըզ	»	63—71	»
» 11 »	»	88—95	»
» 11 70 »	»	100—105	»
Ճամ	»	18 1/2—19	Ֆր.
Գոնկօ (Ամէրիգա) չայը	1 օգկա	25—32	105
Բէքօէ »	»	70—140	»
Ֆրանսըզ նըշատասը	»	4 1/4—4 1/2	140
Ինկիլիզ »	Մնաբգ.	195—200	100
Ճինէվրա քիրինճի	100 քիլ.	40—42	Ֆր.
Հինտիսթան »	»	160—165	100
Մըսըր »	1 օգկա	3—3 1/2	100
Շարապ բուհու, Ֆրանսըզ վէ Ռուս մալի	18—19		103
Ռամ, Ինկիլիզ վէ Ամէրիգա մալի	9—11	»	
» Թրիէսթէ մալի	—16 1/4	»	
Սիպէրիա սաեաղըսը	1 օգկա	12 3/4—13	105
Բուռմէլի »	»	11—12	103
Ցոն եաղը, Ռուսիա մալի, Ֆիչը իլէ	»	8—8 1/2	105
» Բուռմէլի մալի, Թուլում իլէ	»	9—9 1/2	140
Սիեահ խավեար պիրինճի ճինս	»	42—44	120
» » իքինճի ճինս	»	36—38	»
Գրրմզը խավեար	»	5 1/2—	140

ՄԷԱՏԻՆ

Թիմուր չըսլըք լամա չարքէօչէ վէ եուվարլադ	Գանթ.	47—	100
» Տէմէթ չիվիկք	»	50—	100
» Տէմէթ լամա չարքէօչէ վէ եուվարլադ	»		»
	»	50—	»
Զէյթէր	»	62—	»
Օճ 2 լի տէն 4 իյէ զատար	»	80—	»
Մօսգօթ թիմուրի չըսլըգ	»	80—	»
» » Տէմէթ մընլըգ	»	90—	»
Զէյթք տէօքմէ	Մնաբգ.	170—	Ֆր.
» Սլաչ	»	195—	100
Թէնէքէ պէնեաղ	2 Մանտ.	210—220	100
Գալայ	Գանթ.	460—	»
Գարֆիցա 15 տէն 48 է զատար	»	74—76	100
Եղշարը	1 օգկա	—7 1/4	»

ՁԷԽԱՑԻՐ

Ազօթ պուղտայը սէրթ 57/60 վիպրա	Ֆիլօկ.	27—30	100
Իտալիէ »	»	27—30	
Ազօթ Իրքա 58/60	Ֆիլօկ.	28—30	100
Թունա » 56/60	»	25—29	»
Պալըզ վէ Ֆէօտէնէ պուղտայը սէրթ 57/58	»	24—27	»
Թէքֆուրտաղը վէ Էսիրնէ պուղտայը » սէրթ 56/58	»	26—28	»
Թունա պուղտայը Եուսմաչաղ 56/59	»	25—27 1/2	»
Բուռմէլի » 55/59	»	24—28	»
Թունա գօդօրօզու	»	22—	100
Բօթի վէ Օրտու »	»	14—	»
Բուռմէլի »	»	11—	100
Թունա արբասը 42/45	»	11—14	100
Բուռմէլի »	»	11—13	»
Անատոլ ուլաֆը	»	10—11	»
Բուռմէլի »	»	10—11	»
Զավտար	»	10—12	»
	»	15—16	

ՈՒՆ

Օտէսա ունու պիրինճի ճինս	60 օգկա	122—125	100
» » իքինճի »	»	114—118	»
» » 3/4 ունճիւ վէ 4/4 ունճիւ ճինս	»	80—108	»
Իպրայիլ » 00000	»	—	»
» » 0000	»		»
» » 000	»	108—	»
» » 00 1/2	»	102—	»
» » 00 վէ 0 1/2	»	—	»
Կալաչ » պիրինճի ճինս	»	110—	»
» » իքինճի վէ իւնչիւնճիւ ճինս	»	95—100	»
Եէրլի մալի եուսմուչաղ իւնչիւնճիւ ճինս	»	98—100	100
» » սէրթ »	»	94—98	»

ՄԱՏԷՆ ՔԷՕՄԻԻՐԻԻ

Նիու զաոթը, կէմիտէ թէսլիմ			Շիր
Կէօմրիւք իլէ	Թօնէլ.	23—23/6	»
» մաղազատա »	»	27—	»
Դարտիք » կէմիտէ »	»	22/6—23	»
» » մաղազատա »	»	27—	»
Լիվրուլ » կէմիտէ »	»	20—21	»
» » մաղազատա »	»	25—	»
Հիւլ » կէմիտէ »	»	17—18	»
» » մաղազատա »	»	21—22	»

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ

Մահուտի ատի ճինս 4 1/2—5 1/2	Լիպրա	7 1/4—7 3/4	105
» պիրինճի » 6—7	»	7 1/2—7 7/8	»
Ամէրիգան 7 1/4 4—6	»	7 5/8—	»
» 6—10	»	7 1/4—	»
» 8—12	»	7—7 1/4	»
Պիւքիւլմիւշ բամուզի էքսթ. 4/6—6/8 6/14	»	48—62	»
» » վաթէր	»	45—50	»
» » էքսթրա 16/24	»	60—80	»
» » վաթէր	»	55—60	»

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ	Օգկա վէ Գանթար	Ֆիւեաթ Ղրուշ	Օ. Լ.
Ամֆիսօն Մալաթիա պիրինճի	1 օգկա	210—215	100
» » իքինճի	»	192—195	»
» Զիլէ Թօգաթ վէ Ամասիա իքինճի	»	180—195	»
» Կէյվէ Պիլէճիք վէ Նալը խան ատէթա մալ	»	175—185	»
Ձէյրի Գայսէրի, Էնկիւրիւ պիրինճի	»	7—7 1/2	»
» » » իքինճի	»	5 1/2—	»
» Եօզգատ, Թօգաթ, Խիվիսլ, աշլը մալէր	»	3 3/4—4 1/2	140 100
» Խարման Ամասիա, Զիլէ վէ Զօրում	»	3—	»
Քիլիքիէ պիրինճի ալեաղ	»	30—34	»
» Իքինճի նաթուրէլ	»	20—26	»
» Իւչիւնճիւ սարը թէմիզ	»	22—25	»
Եաբաղը Անատօլու երգանմը վէ քիրլի	»	իշ եօգ	»
» Գասապպաղը 140 ղրշ. լիրա իլէ	»	8 1/2—	100
Թէֆթիք, Էնկիւրիւ վէ Զանկըրը,	»	26—27	»
» Վան	»	14—18	»
Ամֆիսն Թօխատու խաշխաշ	»	2—	»
Ամը չէկիրտէք	»	3 1/8—	»
Բանուգ Ատանա Թարսուս	»	7 1/2—8	140
» Կիւրճիւ Իրան	»	—	»
» Ֆալըքէսէր, Կէյվէ, Մայթօս	»	8 1/4—8 1/2	140
Իրէք Գրուսա	»	7—8	100
» Գաֆրա, Կէյվէ, Գալըքէսէր	»	—	»
» Իրան, Ֆիլատիւր	»	24—40	Ֆր.
» Գուխարա, Խորասան	»	40—55	»
Գօզա, գուրու, Գրուսա, Սուրիա	»	70—	»
» Տէլինվիչ	»	50—	
Պալ մամու	»	17 1/2—19	
Քէչի տէրիսի 100 Թանէսի 130 օգկա. լըգտան 150	»	100—	
9 տան 8 ի պիր լիրա	»		
Սալէպ, Գասաթէմպոլ, Եօզգատ, Թօգաթ	»	17—18	
Հնէք կէօնիւ գուրումուշ 100 ղրշ. լիրա	»	8—	
Բալամութ գանթարը 44 օգկա	»	3 Մէճիտէն 4	
Ձիրիշ էյի մալ	»	3 1/4—3 1/2	100

	Օգկա վէ Գանթար	Ֆիւեաթ Ղրուշ	Օ. Լ.
Զէյթի եաղը, Միսիրլի վէ Էորէմիտ	1 օգկա	6 1/4—6 1/2	110
» » Կիրիտ	»	—	»
» » Մուտանիա	»	6 3/4—7	»
» » Սագըզ	»	7 1/2—8	»
» » Եունան վէ Ղօլօր	»	6 1/4—6 1/2	»
Սապոն Գանտիա	»	5 3/4—	»
» Հանէա	»	5—	»
» Բէյ	»	4—5	140
» Միսիրլի վէ Էորէմիտ խալիս	»	1 1/4—5 3/8	
» Ակազը ճինս	»	3—3 1/2	

ԳՈՒՐՈՒ ՍԷՊԶԷ

Թունա վէ Թրապիզոն ֆասուլիասը	100 օգ.	125—160	100
Թրապիզոն Բըքըլ	»	140—	»
» Զալը	»	170—	»
Թունա Բըքըլ	»	125—	»
» Զալը	»	160—	
Ղօհուա	1 օգկա	1 1/2—1 3/4	
Պագլա, Գասապա վէ Սագըզ մալի	»	—	
» Գանարբրմա »	»	40—45	

ԳՈՒՐՈՒ ՄԷՑՎԷ

Թաթը պաակմ	1 օգկա	8 1/2—	100
Թրապիզոն Ֆընտըզը	գանթ.	130—140	»
Անատոլու ճէվիզի	1 օգկա	1 3/4—2	»
Գալամաթի ինճիրի	գանթ.	65—70	»
Իզմիր »	»	70—100	»
Սիեահ գուրու իզգիտ Զէյնվէ մալի	»	80—	»
» » » Ֆոքէ մալի	»	75—80	»
Դըրմզը »	1 օգկա	3—2 3/4	»

ՄԻԻԹԱԼԱԱԹ

ԳԱԼԱԹԱ, 8 Նոյեմբեր 1878

Նասրլ քի պալէաքտէ կէօրիւլմէքտէ տիր, կէչէն սէքիզ կիւն զարֆընտա ֆիւեաթճա պիւյիւք պիր թէպէտիւլաթ վուգու պուլմամըշ տըր։ Հալը հաղըր չու վէճհ իլէ խիւլասա իտիլէպիլիր, չէյյէ քի, պուղտայ վէ ուն ֆիւեաթլարը գավի օլուպ, օգկա մալլերի իլէ մէսաթլն, վէ հէման քեաֆֆէյի եճնէպի մալլէրինին ֆիւեաթը տիւշմիւշ տիւր։ Եէրլի մալլէրին ֆիւեաթը տուրկուն տուր։

Օգկա մալլերի իլէ մէսաթլի էվվէլքինանէն զիեատէ տուրկուն օլուպ, ազ վազբթտան ֆիւեաթլարքն եիւքսէլէճէկինէ աէ պիր իմարէ կէօրիւլմէօր։

Գու հաֆթա զարֆընտա 26 պին սանտըգ տահա կազ վիրուտ իյլէմիշ տիր։

Գալէատէ իշար օլունան ֆիւեաթլար, Թօբտան սաթըշ իյին տիր.— Լօնիւնտէ ֆիւեաթ գօնմուշ օլմաեան մալլէր բիացատա եօգ տուր.— Եօշարքտա իշար օլունան եէրլի մալլէրի, կէօմրիւք ըէսմի վիրիլմէքսիզին կէմիտէ թէսլիմ օլունուր պիլա մէսաբիք։